

32003D0396

L 145/1

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

12.6.2003.

PADOMES LĒMUMS
(2003. gada 19. maijs)
par principiem, prioritātēm, starpposma mērķiem un noteikumiem, kas iekļauti Bulgārijas pievienošanās
partnerībā

(2003/396/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1998. gada 16. marta Regulu (EK) Nr. 622/98 par palīdzību kandidātvalstīm atbilstīgi pirmspievienšanās stratēģijai un jo īpaši par pievienošanās partnerību izveidi ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 2. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Eiropadome Luksemburgā paziņoja, ka pievienošanās partnerība ir uzlabotās pirmspievienšanās stratēģijas jauns dokuments un galvenā iezīme.

(2) Eiropadomes sanāksme Kopenhāgenā norādīja, ka saskaņā ar Eiropadomes sanāksmes Briselē secinājumiem un atkarībā no turpmāka progressa izpildot dalības kritērijus, mērķis ir uzaicināt Bulgāriju kļūt par Eiropas Savienības dalībvalsti 2007. gadā. Tā apstiprināja Komisijas paziņojumu par plānu Bulgārijai, tostarp priekšlikumus par pirmspievienšanās palīdzības būtisku palielināšanu, un noteica, ka pieejamais augstais finansējuma līmenis būtu jāizmanto elastīgā veidā, nosakot mērķus noteiktām prioritātēm,

tostarp būtiskākās jomās, piemēram, tieslietās un iekšlietās. Tā noteica, ka turpmāki norādījumi pirmspievienšanās darbā nodrošinās nākamajā gadā tām sniegtās pārskatītās pievienošanās partnerības.

(3) Regula (EK) Nr. 622/98 nosaka, ka pēc Komisijas priekšlikuma Padome ar kvalificētu balsu vairākumu lemj par principiem, prioritātēm, sasniedzamajiem starpposma mērķiem un nosacījumiem atsevišķās pievienošanās partnerībās, kurus iesniedz katrai kandidātvalstij, kā arī par to nozīmīgiem grozījumiem, kurus izdarīs nākotnē.

(4) Kopienas palīdzības nosacījums ir svarīgāko elementu izpilde un jo īpaši Eiropas nolīgumu saistību ievērošana, kā arī progress Kopenhāgenas kritēriju izpildē. ja trūkst kāda būtiska elementa, Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu var veikt vajadzīgos pasākumus attiecībā uz jebkuru pirmspievienšanās palīdzību.

(5) Luksemburgā notikušajā Eiropadomes sanāksmē nolēma, ka pievienošanās partnerības īstenošanu un progresu *acquis communautaire* pieņemšanā izskatīs Eiropas nolīguma iestādēs.

(6) Komisijas 2002. gada kārtējais pārskats ietvēra objektīvu analīzi par Bulgārijas gatavošanos dalībai un norādīja vairākas prioritārās jomas turpmākajam darbam.

⁽¹⁾ OV L 85, 20.3.1998., 1. lpp.

- (7) Bulgārijai nepieciešams nodrošināt atbilstošas juridiskās un administratīvās struktūras, kas nepieciešamas Kopienas pirmspievienšanās līdzekļu programmēšanai, koordinācijai, vadībai, kontrolei un novērtēšanai,

starpposma mērķi un noteikumi ir izklāstīti pielikumā, kas ir šā lēmuma sastāvdaļa.

2. pants

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Pievienšanās partnerības īstenošanu pārbauda Eiropas nolīguma iestādēs un attiecīgās Padomes iestādes, pamatojoties uz Komisija regulāriem ziņojumiem Padomei.

1. pants

3. pants

Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 622/98 2. pantu Bulgārijas pievienšanās partnerībā ietvertie principi, prioritātes,

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības *Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2003. gada 19. maijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

G. PAPANDREOU

PIELIKUMS

1. IEVADS

Šajā sanāksmē Luksemburgā 1997. gada decembrī Eiropadome nolēma, ka pievienošanās partnerība būs uzlabotās pirmspievienošanās stratēģijas galvenā iezīme, mobilizējot visus kandidātvalstu palīdzības veidus vienkopus. Šādā veidā Kopiena vērs savu palīdzību uz katra kandidāta īpašajām vajadzībām, lai sniegtu atbalstu, lai pārvarētu konkrētas problēmas saistībā ar pievienošanos.

Par pirmo Bulgārijas pievienošanās partnerību lēmumu pieņēma 1998. gada martā. Kā noteikts Regulā (EK) Nr. 622/98 (2. pants), pievienošanās partnerību pirmoreiz atjaunināja 1999. gada decembrī, un otrreiz 2002. gada janvārī⁽¹⁾, ņemot vērā Bulgārijas turpmāko attīstību. Komisijas paziņojumā par plānu Bulgārijai noteica, ka Komisija ierosinās pārskatītās pievienošanās partnerības Bulgārijai, ievērojot 2002. gada kārtējā ziņojuma un plāna atzinumus. Paziņojumā arī noteica, ka plānā noteiktie jautājumi, kas izskatāmi īsā un vidēja termiņā, tiks turpmāk risināti pārskatītājās pievienošanās partnerībā, ko sniegs nākamajā gadā, un ka pievienošanās partnerība turpinās būt par pamatu plānotai pirmspievienošanās palīdzībai, bet arī to, ka palīdzības prioritātes tiks noteiktas saskaņā ar kārtējiem ziņojumiem, plānu un pārskatītiem valsts attīstības plāniem, ko sagatavo katra valsts saskaņā ar struktūrfondu prasībām. Noteica, ka pievienošanās partnerība papildinās plānu un, kopā ņemot, būs galvenie līdzekļi, vadot Bulgārijas darbu saistībā ar pievienošanos ES.

2. MĒRĶI

Pievienošanās partnerības mērķis ir izveidot vienotu sistēmu prioritārajām jomām turpmākajam darbam, kas paredzēts Komisijas 2002. gada kārtējā pārskatā par Bulgārijas progresu ceļā uz dalību Eiropas Savienībā, pieejamajiem finanšu līdzekļiem, lai palīdzētu Bulgārijai īstenot šīs prioritātes, un noteikumiem, ko piemēros šai palīdzībai. Pievienošanās partnerība ir pamatā vairākiem politikas līdzekļiem, kurus izmantos, lai palīdzētu kandidātvalstīm sagatavoties dalībai. Cita starpā tie ietver pirmspievienošanās fiskālās uzraudzības kārtību, pirmspievienošanās ekonomikas programmu, pirmspievienošanās līgumu par organizēto noziedzību, kā arī valsts attīstības plānus, lauku attīstības plānus, valsts nodarbinātības stratēģiju saskaņā ar Eiropas nodarbinātības stratēģiju, un nozaru plānus, kas nepieciešami dalībai struktūrfondos pēc pievienošanās un pirmspievienošanās struktūrpolitikas programmas (ISPA) piemērošanai, un īpašas pievienošanās programmas lauksaimniecības un lauku attīstībai (*Sapard*) pirms pievienošanās. Visi šie līdzekļi ir atšķirīgi un tiek sagatavoti un piemēroti saskaņā ar īpašu kārtību, un tiem var sniegt pirmspievienošanās atbalstu. Tie nav šīs partnerības sastāvdaļa, bet tajos ietvertās prioritātes būs saskaņā ar to.

3. PRINCIPI

Galvenās prioritārās jomas, kas ir apzinātas katrai kandidātvalstij, ir saistītas ar to spēju uzņemties saistības izpildīt Kopenhāgenas kritērijus, kas nosaka, ka dalībai ir vajadzīgs turpmāk norādītais:

- lai kandidātvalsts būtu panākusi to iestāžu stabilitāti, kas garantē demokrātiju, tiesiskumu, cilvēktiesību aizsardzību un cieņu pret mazākumtautībām un to aizsardzību,
- funkcionējošas tirgus ekonomikas pastāvēšana, kā arī spēja izturēt konkurences spiedienu un tirgus konjunktūru visā Savienībā,
- spēja uzņemties dalības pienākumus, tostarp politisko, saimniecisko un monetārās savienības mērķu stingru ievērošanu.

⁽¹⁾ Padomes lēmums (2002. gada 28. janvāris) Nr. 2002/83/EK par principiem, prioritātēm, starpposma mērķiem un noteikumiem, kas iekļauti Bulgārijas pievienošanās partnerībā (OV L 44, 14.2.2002., 1. lpp.).

Sanāksmē Madridē 1995. gadā Eiropadome uzsvēra kandidāt valstu nepieciešamību pielāgot savas administratīvās struktūras, lai nodrošinātu Kopienas politikas saskaņotu darbību pēc pievienošanās. Luksemburgā 1997. gadā tā uzsvēra, ka *acquis communautaire* iekļaušana likumdošanā ir vajadzīga, bet iekļaušana pati par sevi nav pietiekama, jo nepieciešams arī nodrošināt, lai *acquis communautaire* faktiski piemēro. Eiropadomes sanāksme Feirā un Gēteborgā attiecīgi 2000. un 2001. gadā apstiprināja kandidātvalstu spējas īstenot un piemērot *acquis* būtisko nozīmi, un piebilda, ka tādēļ kandidātvalstīm jāveic nozīmīgi pasākumi, lai stiprinātu un pārveidotu savas administratīvās un tiesu struktūras. Eiropadomes sanāksme Kopenhāgenā 2002. gadā akcentēja tiesu un administratīvās reformas nozīmi, kas palīdzētu virzīt Bulgārijas vispārējo sagatavošanos dalībai.

4. PRIORITĀTES

Komisijas kārtējos ziņojumos papildus jau esošajam progresam ir uzsvērts, cik daudz darba vēl kandidātvalstīm jāveic atsevišķās jomās, lai sagatavotu pievienošanu. 2002. gada kārtējos ziņojumos noteica, ka Bulgārija turpina pildīt politiskos kritēriju un ka tā ir funkcionāla tirgus ekonomika. Tomēr, tā vēl nespēj tikt galā ar konkurences spiedienu un tirgus konjunktūru Savienībā. Bulgārija vēl neatbilst *acquis* kritērijiem. Lai veiksmīgi pabeigtu sagatavošanos, Bulgārijai nepieciešams turpināt pasākumus *acquis* transponēšanai, īstenošanai un piemērošanai. Tai arī nepieciešams turpināt valsts pārvaldes un tiesu iestāžu reformu, lai būtu nepieciešamā administratīvā un juridiskā rīcībspēja.

Bulgārijas plānā, kurš ietver laika posmu līdz pievienošanās brīdim, norāda galvenos pasākumus, kas tai jāveic, lai sagatavotos dalībai. Tas balstās uz sarunās pieņemtajām saistībām un uz pasākumiem, kas jāveic, lai izpildītu Kopenhāgenā un Madridē noteiktos dalības kritērijus. Plāna mērķis ir atbalstīt Bulgārijas centienus izpildīt atlikušos dalības kritērijus, nosakot turpmākos uzdevumus un sniedzot pastiprinātu finansiālu palīdzību. Īpaša uzmanība tiek pievērsta administratīvajai un juridiskajai rīcībspējai, kas nepieciešama *acquis* īstenošanai, un ekonomiskai reformai. Attiecībā uz *acquis* nodaļām plānā ir paredzēti standarti, uz kuru pamatojas Bulgārijas progresa pārraudzība. Tie ietver gan likumdošanas atbilstību un administratīvās rīcībspējas attīstību.

Šā pārskatītā pievienošanās partnerība papildina plānu un, kopā ņemot, šie ir galvenie līdzekļi, vadot Bulgārijas darbu saistībā ar gatavošanos pievienoties ES. Pievienošanās partnerība turpmāk risina plānā noteiktos jautājumus, kas izskatāmi īsā un vidējā termiņā, nosakot prioritātes, kas ir pamatoti uzskatīt, ka Bulgārija tos var izpildīt vai paveikt ievērojamu to daļu 2003./2004./gada laikā. Prioritātes pievienošanās partnerībai ir noteiktas, sadarbībā ar attiecīgajām valstīm. Sasniedzot šīs prioritātes, tiks noteikta piešķirtās palīdzības pakāpe. Šajās prioritātēs ir akcentēti jautājumi, kuriem nepieciešama īpaši steidzama darbība.

Svarīgi ir arī, lai Bulgārija pildītu visas saistības attiecībā uz tiesību aktu tuvināšanu un *acquis communautaire* īstenošanu atbilstoši saistībām, kas izriet no noslēgtā Eiropas nolīguma, un saistībām ar sarunām. Ir jāatceras, ka *acquis communautaire* iekļaušana likumdošanā pati par sevi nav pietiekama; būs arī jānodrošina, lai *acquis communautaire* faktiski atbilstu tiem standartiem, ko piemēro visā Savienībā. Visās turpmāk minētajās jomās ir vajadzīga ticama un efektīva *acquis communautaire* īstenošana un piemērošana.

Pamatojoties uz Komisijas 2002. gada regulāro ziņojumu un plānu, Bulgārijai tika noteiktas šādas prioritātes un starpposmu mērķi. Šīs prioritātes ir atspoguļotas saskaņā ar kārtējā ziņojuma struktūru ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Izmantota 2002. gada pārskatā un plānā izmantotā atspoguļojuma kārtība.

Politiskie kritēriji

Demokrātija un tiesiskums

Valsts pārvalde

- 2003. gadā sagatavot pilnībā aptverošu valsts pārvaldes reformas stratēģiju, tostarp rīcības plānu. Stratēģijā būtu jāiesaista divu joslu pieeju, apvienojot: turpmāku atbalstu iestāžu izveidei, kas ir tieši saistīta ar *acquis communautaire* un Kopienas fondu vadību, un horizontālo reformu, kas izveidota, lai kopumā uzlabotu valsts pārvaldi.
- Veikt pasākumus, lai nodrošinātu pārskatāmu procedūru pieņemšanai darbā un paaugstināšanai amatā piemērošanu un lai uzlabotu cilvēkresursu vadību. Veikt pasākumus, lai nodrošinātu pietiekami kvalificētu personālu reformu noturības nodrošināšanai. Procentuāli palielināt darbinieku skaitu ar ierēdņu statusu. Aizsargāt jebkura statusa darbiniekus pret negodīgu atlaišanu.
- Uzlabot (vienkāršojot un precizējot) tiesisko regulējumu attiecībā uz administratīvo lēmumu pieņemšanu un procedūrām juridiskas noteiktības nodrošināšanai. Veikt turpmākus pasākumus, lai nodrošinātu valsts dienesta atbildību, atklātību un pārskatāmību.
- Stiprināt administratīvās struktūras, lai nodrošinātu, ka tai ir nepieciešamā kompetence, lai pilnībā efektīvi izmantotu un pienācīgi atbildētu par Kopienas fondiem.
- Stiprināt stratēģiskās plānošanas, politikas analīzes un novērtēšanas spēju valdības centrā un saskaņā ar ministrijām.
- Transponējot *acquis communautaire*, pievērst lielāku uzmanību tam, kā to īstenot un piemērot, tostarp tiesu sistēmā, valsts, reģionālajā un vietējā līmenī atbilstoši situācijai Bulgārijā.
- Turpmāk uzlabot apspriežu kvalitāti ar aizskartajām pusēm (piemēram, sociālajiem un ekonomikas partneriem, pilsonisko sabiedrību un privāto sektoru) par jaunu tiesību aktu sagatavošanu.

Tiesu sistēma

- Veikt pasākumus, lai turpinātu tiesu sistēmas reformu, tostarp, lai nodrošinātu likumu objektīvu piemērošanu.
- Turpināt īstenot Bulgārijas tiesu sistēmas valsts reformas stratēģiju un rīcības plānu, un pieņemt īstenošanas tiesību aktus saskaņā ar ES praksi.
- Pārskatīt tiesu iestāžu struktūru saskaņā ar ES labāko praksi, tostarp pirms tiesas fāzes organizācijas pārskatīšana.
- Pārskatīt tiesu iestāžu soda imunitātes pakāpi, lai nodrošinātu, ka tā atbilst ES labākajai praksei.
- Veikt pasākumus, lai uzlabotu tiesvedību, jo īpaši, lai samazinātu pārmērīgu ilgumu un nodrošinātu pamattiesību pilnīgu īstenošanu sodu gadījumos, jo īpaši attiecībā uz juridisko palīdzību.
- Nodrošināt, lai tiesu iestāžu budžets ir atbilstošs, tostarp tiesas lēmumu atbilstoši izpildei.
- Skaidri izšķirt Augstākās tiesas padomes un Tieslietu ministrijas lomas, lai respektētu tiesu iestāžu neatkarību.

- Stiprināt Augstākās tiesas padomes administratīvo rīcībspēju, lai nodrošinātu tās pareizu darbību attiecībā uz stratēģisku lēmumu pieņemšanu un tiesu sistēmas vadību.
- Veikt pasākumus, lai uzlabotu tiesu darbību, palielinot vadības izglītošanu tiesas priekšsēdētājiem, efektīva administratīva atbalsta attīstību gan centrālā, gan vietējā līmenī un pārskatāmas lietu sadalījuma sistēmas ieviešana.
- Uzlabot drošību un darba apstākļus tiesās un prokuratūrās.
- Izveidot atklātāku, godīgu un pārskatāmu sistēmu darbā pieņemšanas, novērtēšanas un paaugstināšanas procesā saskaņā ar apstākļiem tiesu iestādēs.
- Palielināt profesionālismu tiesu iestādēs, nodrošinot atbilstošu valsts finansējumu tiesu iestāžu valsts institūtam, lai tas varētu attīstīt augstas kvalitātes apmācības tiesnešiem, prokuroriem un administratīvajiem darbiniekiem.
- Modernizēt vadības metodes prokuratūrā, lai uzlabotu pārskatāmību un lietas izskatīšanas efektivitāti.

Pretkorupcijas pasākumi

- Turpināt īstenot valsts pretkorupcijas stratēģiju un rīcības plānu.
- Veiciet pasākumus, lai nodrošinātu, ka tiesiskais regulējums korupcijas novēršanai tiek īstenots un piemērots.
 - Ieviest kriminālu vai administratīvu sodu jēdzienu pret juridiskām personām Bulgārijā. Ratificēt Eiropas Padomes civillikuma konvenciju par korupciju.

Cilvēktiesības un minoritāšu aizsardzība

- Pieņemt un sākt efektīvi īstenot vispārējus diskriminācijas novēršanas tiesību aktus, transponējot Kopienas diskriminācijas novēršanas *acquis communautaire* ⁽¹⁾.
- Pabeigt policijas reorganizāciju un modernizāciju, turpināt veikt pasākumus, lai policijas darbinieki respektētu cilvēktiesības jebkurā gadījumā; paplašināt kopienas kontroles pieejas izmantošanu, kas uzlabo attiecības ar sabiedrību, jo īpaši ar mazākumtautību grupām.
- Turpināt veikt pasākumus, lai novērstu cilvēku tirdzniecību, tostarp profilakses un sociālās integrācijas pasākumus.
- Veikt turpmākus pasākumus, lai visas iepriekšēja apcietinājuma vietas, jo īpaši, policijas iecirkņus, pielāgotu Eiropas Komitejas Padomes spīdzināšanas novēršanā ziņojumā noteiktajām prasībām.
- Nodrošināt īstenošanu un pietiekamus budžeta resursus, lai nodrošinātu pieeju tiesvedībai un juridiskajai palīdzībai.
- Nodrošināt, lai veiktu reformu bērnu aprūpes sistēmā, tā lai sistemātiski samazinātu aprūpes iestādēs esošo bērnu skaitu, jo īpaši, attīstot alternatīvus sociālos pakalpojumus bērniem un ģimenēm. Nodrošināt ANO Konvencijas par bērnu tiesībām īstenošanu.
- Ja nepieciešama īpaši steidzama darbība: Nodrošināt tiesisko regulējumu, kas nodrošina nepieciešamos drošības pasākumus pret aizturēšanas patvaļu un uzlabos dzīves apstākļus garīgās veselības aprūpes sistēmā. Pieņemt un īstenot stratēģiju un rīcības plānu ar būtiskas reformas atbilstošu finansējuma shēmu garīgās veselības aprūpes sistēmā.

⁽¹⁾ Skat. arī nodaļu par nodarbinātību un sociālo politiku.

- Veikt konkrētu rīcību, lai īstenotu Romas pamatprogrammu, īpašu uzmanību pievēršot tam, lai sniegtu nepieciešamo finansiālo atbalstu, stiprinātu par minoritāšu jautājumiem atbildīgo valdības iestādi un nodrošinātu vienlīdzīgu pieeju veselības, mājokļa, izglītības un sociālajam nodrošinājumam. Izstrādāt konkrētu rīcības plānu un finanšu shēmu Romas pamatprogrammai, kas uzlabo īstenošanu.

Ekonomiskie kritēriji

Pēdējo gadu laikā sasniegtā makroekonomikas stabilitātes augstā pakāpe būtu jāuztur un jāturpina reformas programmas īstenošana, lai novērstu atlikušās grūtības.

Veikt turpmākus pasākumus šādās jomās:

- privatizācijas programma,
- mazu un vidēju uzņēmumu, jo īpaši jaunizveidoto uzņēmumu skaita, attīstīšana,
- programmas īstenošana, lai samazinātu un vienkāršotu licencēšanas procedūru,
- muitas un nodokļu administrācijas pārveidošana, kā arī lai samazinātu neformālo ekonomiku,
- bankrota procedūras efektivitāte,
- finanšu starpniecības un ārpus banku finanšu nozares attīstīšana un uzlabošana,
- īpašumtiesību stiprināšana,
- darījumu skaits un lauksaimniecības zemes cenas,
- valsts ieguldījumu, tostarp infrastruktūras, izglītības, vides un veselības apjoms un kvalitāte,
- valsts atbalsta samazināšana, jo īpaši enerģētikas un transporta nozarēs.

Spēja uzņemties dalības pienākumus

Brīva preču aprite

- Veikt nepieciešamos horizontālos un procedūras pasākumus.
 - Transponēt 80 % no Eiropas standartiem, tostarp Eiropas harmonizēto standartu pilnīga transponēšana jaunas pieejas direktīvu jomā.
 - Stiprināt administratīvo rīcībspēju standartizācijas jomā un atbalstīt atbilstības novērtēšanas iestāžu un laboratoriju attīstību.
- Nodrošināt, lai tiek pabeigta visu jaunās un esošās pieejas direktīvu transponēšana un lai teksti būtu pilnībā atbilstoši Kopienas tiesību aktiem.
 - Stiprināt administratīvo rīcībspēju ķīmisko vielu un mehānisko transportlīdzekļu jomā.
 - Transponēt *acquis* par ķīmiskām vielām, motorizētiem transportlīdzekļiem, kokmateriāliem, ieroču kontroli un kultūras preču atgūšanu.

- Sasniegt pilnīgu atbilstību *acquis* par cilvēkiem paredzētajiem farmaceitiskajiem līdzekļiem, kā arī veterinārajiem medikamentiem, tostarp attiecībā uz tirdzniecības atļaujām.
- Grozīt likumu par sabiedrības veselību, jo īpaši, noteikt gan sanitārās atļaujas ievestajiem pārtikas produktiem, gan veselības sertifikātus izvešanai, kas pilnībā atbilst *acquis*.
- Turpināt veikt pasākumus attiecībā uz pārtikas nekaitīgumu un pārtikas produktiem.
- Pakāpeniski pielīdzināt tiesību aktus *acquis* par pārtikas produktiem.
- Attīstīt administratīvo rīcībspēju, izveidot inspektoru un pārtikas aprītē iesaistīto dalībnieku valsts apmācības sistēmu, nodrošināt HACCP (riska analīzi un kritisko punktu kontroli), akreditēt un pārveidot laboratorijas.
- Nodrošināt progresu nesaskaņotās jomās. Integrēt savstarpējas atzišanas principu attiecīgajos tiesību aktos par precēm.
- Pabeigt tiesību aktu atbilstības izvērtēšanu nesaskaņotajās jomās, lai pārbaudītu atbilstību Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 28. līdz 30. pantam un likvidētu neatbilstošos noteikumus.
- Veikt turpmākus pasākumus, lai pielīdzinātu likumdošanu un nodrošinātu tās efektīvu piemērošanu attiecībā uz valsts iepirkumu.
- Izveidot valsts iepirkuma aģentūru.
- Identificēt konstitucionālas izmaiņas, kas nepieciešamas, lai transponētu aizsardzības līdzekļu sistēmas noteikumus.
- Grozīt likumu par valsts iepirkumu, ietverot valsts atvieglojumu atcelšanu, pārskatāmu procedūru un efektīvu aizsardzības līdzekļu izveidošanu, arī likumu par valsts iepirkuma konkursiem, lai nodrošinātu pilnīgu atbilstību *acquis*.

Personu brīva kustība

- Turpināt darbu pie likumdošanas par profesionālās kvalifikācijas un diplomu savstarpēju atzīšanu un nodrošināt administratīvo struktūru.
- Sagatavoties pārskatīt Bulgārijas konstitūciju, lai nodrošinātu atbilstību *acquis* par balsstiesībām, tostarp īpašus tiesību aktus par Eiropas Parlamenta vēlēšanām.
- Turpināt pielīdzināt tiesību aktus Kopienas noteikumiem attiecībā uz nacionālo piederību, uzturēšanos un valodas prasībām, kā arī vienlīdzīgu attieksmi pret migrējošiem darba ņēmējiem.
- Turpināt sagatavošanās darbu dalībai Eiropas Nodarbinātības dienestu (EURES) tīklā.
- Veikt sagatavošanās pasākumus, lai izpildītu finanšu un administratīvos pienākumus, kas izrietēs no noteikumu par sociālā nodrošinājuma koordinēšanu piemērošanu.

Pakalpojumu sniegšanas brīvība

- Turpināt uzturēt tiesības veikt uzņēmējdarbību un tūrisma pakalpojumu sniegšanas brīvību.
- Veikt turpmākus grozījumus likumā par ārvalstniekiem, lai novērstu neatbilstības *acquis*.
- Grozīt Prokuratūras aktu, likumu par azartspēlēm un likumu par ieročiem un divējāda lietojuma precēm.

- Pilnībā saskaņot tiesību aktus par finanšu pakalpojumiem ar *acquis*, tostarp ar jaunajām direktīvām vai regulām, kas pieņemtas kā daļa no finanšu pakalpojumu rīcības plāna. Veicināt finanšu uzraudzības iestāžu stiprināšanu un neatkarību.
- Turpināt transponēt *acquis* apdrošināšanas pakalpojumu jomā, jo īpaši, pakāpeniski sākt pielāgot kompensāciju ES minimālajiem līmeņiem attiecībā uz transportlīdzekļa civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu pret trešām personām.
- Pilnībā pielāgot datu aizsardzības likumu *acquis* un attīstīt nepieciešamo administratīvo rīcībspēju, lai to īstenotu.
- Pilnībā transponēt *acquis* par ierobežotu piekļuvi un par tehniskajiem standartiem.

Kapitāla brīva aprīte

- Pabeigt pielāgošanu attiecībā uz kapitāla plūsmu, izņemot gadījumus, kad ir piešķirti pārejas periodi.
- Pieņemt visus nepieciešamos grozījumus likumā par ārvalstu valūtu un drīz pēc tam arī noteikumus par tā īstenošanu.
- Finanšu iestādēs izstrādāt programmas pret nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu.
- Visās attiecīgajās profesijās, jo īpaši visās kredītiestādēs un finanšu iestādēs, jau ilgu laiku pirms pievienošanās pilnībā sadarboties ar iestādēm, kuras ir atbildīgas par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanas apkarošanu saskaņā ar direktīvu pret nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu (91/308/EEK).
- Pastiprināt Finanšu informācijas biroja administratīvo rīcībspēju.
- Veikt turpmākus pasākumus, lai pabeigtu pielāgot tiesību aktus par maksājumu sistēmām.
- Veikt turpmākus pasākumus, lai pabeigtu pielāgot tiesību aktu par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanu.

Tiesību akti par uzņēmējdarbību

- Pilnībā saskaņot tiesību aktus par intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma tiesībām ar *acquis* un uzlabot to piemērošanu. Pastiprināt pasākumus pirātisma un viltošanas apkarošanai, jo īpaši, stiprinot robežu kontroli, uzlabojot sadarbību starp muitu, policiju un tiesu iestādēm attiecībā uz intelektuālā un rūpnieciskā īpašuma tiesību īstenošanai un nodrošinot izpildiestāžu, tostarp tiesnešu un prokuroru, atbilstošu apmācību.
- Turpināt saskaņošanu ar *acquis* par uzņēmējdarbības tiesībām un grāmatvedību, un veicināt administratīvās rīcībspējas uzlabošanu šajā jomā, jo īpaši attiecībā uz likumu piemērošanu.

Konkurences politika

- Pabeigt antimonopolu tiesisko regulējumu, veicināt apmācības un turpināt izstrādāt dokumentus noteikumu attiecībā uz antimonopolu efektīvai īstenošanai un piemērošanai.
- Nodrošināt, ka tiesību aktos attiecībā uz antimonopolu pilnībā tiek ņemti vērā *acquis*, tostarp jaunākie grupveida atbrīvojumi.
- Nodrošināt preventīvāku sodu politiku un īpašu uzmanību konkurences nopietnu traucējumu novēršanai.
- Palielināt noteikumu izpratni, jo īpaši darījumu aprindās un tiesu iestādēs.

- Pabeigt tiesisko regulējumu saistībā ar valsts atbalstu.
- Veikt turpmākus grozījumus izpildes pamatnoteikumos.
- Saskaņā ar Eiropas nolīguma mehānismiem, kopā ar Kopienu pieņemt reģionālās palīdzības karti saskaņā ar *acquis*.
- Uzlabot kompetenci un uzlabot valsts atbalsta kvalitāti, kā arī valsts atbalsta pārskatāmību.
- Turpināt stiprināt (piemēram, apmācības un resursi) administratīvo rīcībspēju, tostarp pastiprinātu sadarbību starp Konkurences aizsardzības komisiju un Finanšu ministrijas Valsts atbalsta departamentu.
- Uzlabot valsts atbalsta pārskatāmību, nodrošinot, lai uzskaites un ikgadējie ziņojumi ietvertu visus atbalsta pasākumus.
- Palielināt noteikumu izpratni visiem tirgus dalībniekiem un atbalsta piešķirējiem, jo īpaši darījumu aprindās un tiesu iestādēs.
- Uzlabot valsts atbalsta piemērošanas uzskaiti, jo īpaši, novērtējot Bulgārijā esošās shēmas, saskaņā ar kurām ir piešķirts valsts atbalsts, tostarp netiešs un savstarpējs atbalsts un subsīdijas, lai saskaņotu tās ar *acquis* un nodrošinātu, ka tiek sasniegta pilnīga atbilstība *acquis*, izmantojot visu jauno atbalsta pasākumu iepriekšēju kontroli.
- Sagatavot vispārējās pārstrukturēšanas plānu kopā ar individuāliem plāniem tērauda nozarē saskaņā ar Eiropas nolīguma par EOTK produktiem 2. protokolu.

Lauksaimniecība

- Turpināt uzlabot kompetenci, lai nodrošinātu kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) vadības mehānismu, īpaši pilnvarotā maksātāja un integrēto administrācijas un kontroles sistēmas darbību.
- Turpināt uzlabot *Sapard* programmas īstenošanas efektivitāti.
- Attiecībā uz horizontāliem jautājumiem, turpināt uzlabot administratīvo struktūru tādās jomās, kā kvalitātes politika, bioloģiskā lauksaimniecība, lauku saimniecību grāmatvedības datu tīkls (FADN).
- Turpināt visu attiecīgo produktu kopējā tirgus organizēšanas īstenošanu, tostarp, izveidojot vīna dārzu reģistru un attīstot atzītas spirta destilācijas rūpnīcas, intervences aģentūru kompetences attīstīšanu, starpnozaru organizāciju attīstīšanu.
- Uzlabot administratīvās struktūras ES mežu stratēģijām un Kopienas finansēto lauku attīstības programmu izstrādāšanai, īstenošanai, vadībai, pārraudzībai, kontrolei un novērtēšanai.
- Turpināt darbu pie valsts kadastra un īpašumu reģistra, lai uzlabotu zemes tirgus situāciju.
- Pabeigt veterināro un fitosanitāro tiesību aktu pielāgošanu, lai pilnībā un efektīvi piemērotu iekšējā tirgus kontroles sistēmas un ieviešanu no trešām valstīm; turpināt īstenot veterināros, fitosanitāros un pārtikas drošības tiesību aktus, tostarp dzīvnieku slimību kontroles pasākumus.
- Turpināt veikt pasākumus liellopu valsts datubāzes izveidošanai, lai tā pilnībā sāktu funkcionēt līdz 2003. gada beigām.
- Turpināt pārtikas pārstrādes uzņēmumu modernizāciju, tostarp vecu kautuvju modernizāciju.
- atbilstoši samazināt Valsts veterināro dienestu un izveidot Valsts veterinārā dienesta programmu uzņēmumiem, lai pilnībā izpildītu Es prasības līdz 2004. gada beigām.

- Turpināt visu ieteikto ilgtermiņa veterināro robežkontroles punktu modernizācijas un attīstības procesu, tostarp visās procedūrās iesaistītā atbilstošā personāla apmācību, lai izpildītu ES prasības.
- Turpināt valsts pilnvaroto veterinārārstu apmācību.
- Turpināt Kopienas tiesisko prasību piemērošanu attiecībā uz dzīvnieku pārvietošanu, lai nodrošinātu, ka sistēma pilnībā atbilst *acquis* par dzīvnieku identifikāciju un reģistrāciju.
- Turpināt darbu, transponējot un īstenojot *acquis* par dzīvnieku atkritumiem.

Zivsaimniecība

- Pabeigt atbilstošas organizācijas, atbilstošu institucionālu resursu un aprīkojuma izveidošanu attiecībā uz pārbaudēm un kontroli, tirgu un struktūrpolitiku centrālajā un reģionālajā līmenī.
- Aizpildīt zvejas reģistru pilnībā atbilstoši Kopienas prasībām.
- Izstrādāt ticamu zivsaimniecības statistikas sistēmu.
- Īstenot nesen pieņemtos tiesību aktus, kas regulē galveno administratīvo struktūru darbību.
- Norīkot papildus darbiniekus Zemkopības, pārtikas un mežsaimniecības ministrijas Zivsaimniecības departamentā.
- Stiprināt kontroles darbības, lielāku uzmanību pievēršot zivsaimniecības inspektoru apmācībai, sniedzot atbilstošu aprīkojumu un palielinot inspektoru skaitu jūras zvejas kontrolēšanai.
- Sagatavoties īstenot noteikumus attiecībā uz resursu vadību un kontroli.

Transporta politika

- Turpināt tiesisko pielāgošanu ceļa transporta jomā un tās īstenošanu, īpaši, pielāgot floti tehniskajām un drošības prasībām (tahogrāfi un ātruma ierobežošanas ierīces), sociālo tiesību aktiem, finansiālā stāvokļa prasību ieviešanu un pakāpenisku paaugstināšanu, lai piekļūtu profesijai, kā arī attiecībā uz bīstamu preču transportēšanu un transportlīdzekļu nodevu un ceļa maksu sistēmas pielāgošanu.
- Stiprināt administratīvo rīcībspēju ceļu transporta jomā, īpaši saistībā ar bīstamu preču transportēšanu, sociālo tiesību aktiem (braukšanas laiks un atpūtas periodi), pieeju tirgum, pieeju profesijām un pārbaudēm uz ceļa.
- Turpināt tiesisko pielāgošanu, īstenošanu un stiprināt administratīvo rīcībspēju dzelzceļa nozarē – tostarp stiprinot regulatīvo iestādi, pilnvaroto iestādi, dzelzceļa infrastruktūras pārvaldītāja neatkarību, dzelzceļa infrastruktūras tarifikācijas shēmu un galvenā pārvadātāja finansiālo stabilizāciju, lai īstenotu pārskatītos dzelzceļa *acquis*, nodrošināt pilnīgu ES tiesību aktu transponēšanu un īstenošanu attiecībā uz savstarpēju izmantojamību.
- Nodrošināt nepieciešamo administratīvo rīcībspēju, lai sagatavotos nozīmīgiem ieguldījumiem, kas nepieciešami dzelzceļa un ceļu infrastruktūrā, cerot iegūt labumu no ES struktūrfondiem; īstenot grafiku, lai nodrošinātu nepieciešamos ieguldījumus ceļu tīkla modernizācijai un rehabilitēšanu līdz ES ass slodzes ierobežojumiem, ņemot vērā vides aizsardzības tiesību aktus.

- Pabeigt pilnīgu pievienošanas apvienotajām aviācijas iestādēm un turpināt likumdošanas pielāgošanu un saistīto sekundāro tiesību aktu par apvienotajiem aviācijas noteikumiem īstenošanu, īstenot trešās paketes noteikumu pakāpenisku ieviešanu un prasību un administratīvo procedūru saskaņošanu civilās aviācijas jomā, stiprināt aviācijas administrācijas personāla kvalifikāciju.
- Pabeigt pielāgošanu ES jūrniecības tiesību aktiem drošības un ar drošību nesaistītās jomās, uzlabot kuģošanas drošību, jo īpaši uzlabot jūras drošības administratīvo iestāžu darbību, pirmkārt kā karoga valsts, un arī kā ostas valsts, un garantēt to neatkarību. stiprināt Bulgārijas jūrlietu pārvaldi; turpināt pielāgot ES jūrniecības *acquis* drošības jomās, izmantojot Tirdzniecības kuģu kodeksu un īstenojot tiesību aktus. Turpināt uzlabot Bulgārijas flotes jūras drošības reģistru saskaņā ar Parīzes Saprašanās memorandu par ostas valsts kontroli, pieņemot un īstenojot visus atbilstošos pasākumus.

Nodokļu uzlikšana

- Turpināt nodokļu tiesību aktu pielāgošanu attiecībā uz PVN un akcīzes nodokļiem.
- Nodrošināt, lai turpmākie tiesību akti atbilst rīcības kodeksā uzņēmējdarbības aplīkšanai ar nodokļiem noteiktajiem principiem un pārskatīt nelabvēlīgos noteikumus.
- Stiprināt administratīvo rīcībspēju un kontrolēt procedūru, tostarp administratīvo sadarbību un savstarpējo palīdzību starp nodokļu un muitas administratīvo iestāžu dažādām daļām, lai palielinātu nodokļu atbilstību, uzlabojot ieņēmumu iekasēšanu un PVN atmaksāšanas vadību. Attīstīt IT sistēmas, lai varētu apmainīties ar informāciju elektroniskā veidā ar Kopien un tās dalībvalstīm.

Statistika

- Stiprināt administratīvo rīcībspēju, īpašu uzmanību pievēršot turpmākai darbinieku attīstībai statistikas administrācijā un informācijas tehnoloģiju kompetencē, jo īpaši reģionālajos birojos.
- Turpināt uzlabot reģionālo statistiku, lai reģionālā statistika, reģionālās datu bāzes un norēķinu reģistrs atbilstu ES prasībām.
- Turpināt uzlabot valsts pārskatu, īstermiņa statistikas kvalitāti un segumu un uzņēmumu reģistra kvalitāti un segumu.
- Īstenot lauksaimniecības skaitīšanu 2003. gadā saskaņā ar Eiropas Kopienas Statistikas biroja metodēm.
- Sākt sagatavošanas pasākumus *Intrastat* sistēmai.

Nodarbinātība un sociālie jautājumi

- Turpināt *acquis* pielāgošanu darba tiesību jomā, veicot grozījumus Darba kodeksā un Nodarbinātības veicināšanas aktā un attiecīgajos nolikumos. Stiprināt saistītās administratīvās un izpildes struktūras, tostarp darba inspekcijas, un izveidot neatkarīgu garantiju fondu darbiniekiem darba devēja maksātnespējas gadījumā.
- Transponēt un īstenot ES tiesību aktus attiecībā uz vienādu attieksmi pret vīriešiem un sievietēm, un nodrošināt to pienācīgu īstenošanu.
- Pieņemt tiesību aktus diskriminācijas novēršanas *acquis* transponēšanai. Izveidot iestādi, kas veicinātu vienlīdzīgu attieksmi pret visām personām bez diskriminācijas rases vai nacionālās izcelsmes dēļ.
- Pabeigt transponēt *acquis* par veselību un drošību darbā un attīstīt, jo īpaši vispārējās darba inspekcijas, īstenošanas kompetenci. Veikt veselības drošības direktīvu īstenošanas finansiālās ietekmes novērtēšanu. Likvidēt kompensācijas sistēmu par sliktiem darba apstākļiem.

- Īstenot pieņemto Valsts rīcības plānu attiecībā uz nodarbinātību, ņemot vērā pārskatītās Eiropas vadlīnijas un prioritātes, saistības un ieteikumus, kas noteikti nodarbinātības politikas prioritāšu kopīgā novērtējumā. Attīstīt Valsts nodarbinātības aģentūras kompetenci, lai īstenotu aktīva darba pasākumu un nodarbinātības programmas, un stiprinātu tās reģionālās un vietējās struktūras.
- Turpināt tiesiskā regulējuma pielāgošanu un attīstīt īstenošanas kompetenci attiecībā uz *acquis* par sabiedrības veselību, tostarp *acquis* par tabakas kontroli. Turpināt veidot sistēmu infekcijas slimību uzraudzībai un kontrolei saskaņā ar Kopienas prasībām, un veselības pārraudzībai un informācijai saskaņā ar ES standartiem.
- Turpināt veikt pasākumus, lai stiprinātu kompetenci, nodrošinot pieeju veselības aprūpei un tās kvalitāti, lai optimizētu ieguldījumu veselībā, kas nepieciešams iedzīvotāju veselības stāvokļa uzlabošanai.
- Turpināt atbalstīt darba tirgus partneru centienus resursu palielināšanai, jo īpaši ņemot vērā to turpmāko lomu ES nodarbinātības un sociālās politikas, tostarp Eiropas sociālā fonda, noteikšanā un īstenošanā. Veicināt autonomu sociālo dialogu, īpaši uzņēmumu un nozaru līmenī, lai uzlabotu tā segumu.
- Sagatavot sociālo integrāciju un valsts stratēģiju nabadzības mazināšanai, tostarp datu vākšanu, lai turpmāk piedalītos Eiropas stratēģijā par sociālo integrāciju.

Enerģija

- Īstenot saistības, kas pieņemtas pakāpeniskai naftas krājumu izveidošanai, kā nosaka *acquis*. stiprināt un aprīkot valsts aģentūru, kura ir atbildīga par šo krājumu apsaimniekošanu. nodrošināt nepieciešamo finansējumu krājumu izveidei.
- Īstenot jauno enerģijas stratēģiju, īpašu uzmanību pievēršot nepieciešamībai pēc visaptverošas un koordinētas politikas, lai samazinātu Bulgārijas ekonomikas enerģijas intensitāti visos enerģijas cikla posmos, lai ātri pastiprinātu atbalstu enerģijas efektivitātes uzlabošanai, palielinot energotaupību un pastiprinot reģeneratīvo energoresursu lietošanu. nodrošināt energoefektivitātes *acquis* transponēšanu (ierīču marķēšana, minimālie efektivitātes standarti).
- Pieņemt jaunus pamata tiesību aktus un sākt īstenot grafiku, lai radītu apstākļus elektroenerģijas un gāzes ES iekšējā tirgus pilnīgai īstenošanai un elektroenerģijas tirgus un gāzes tirgus pakāpeniskai atvēršanai, analizēt ilgtermiņa līgumus un elektroenerģijas iepirkuma nolīgumus, ņemot vērā iespējamās "balasta izmaksas" atbilstoši esošajiem *acquis*; likvidēt atlikušos cenu traucējumus enerģētikas nozarē, jo īpaši attiecībā uz mājāsaimniecības elektroapgādi un apkures cenām. Turpināt stiprināt Valsts enerģētikas reglamentējošās komisijas lomu un administratīvo rīcībspēju, šo noteikumu piemērošanā, jo īpaši attiecībā uz tās finansiālo neatkarību. Sagatavoties turpmākai tirgus atvērtībai un liberalizēšanai saskaņā ar jaunajiem ES iekšējā tirgus *acquis*.
- Turpināt īstenot pārstrukturēšanas plānus (tostarp privatizāciju) enerģētikas nozarē, tostarp rīcības plānu cietā kurināmā nozares pārstrukturēšanai.
- Turpināt īstenot visus ieteikumus, kas noteikti 2001. gada Padomes ziņojumā "Kodoldrošība paplašināšanās kontekstā" un tam sekojošajā speciālistu veiktajā salīdzinošā pārskatīšana 2002. gada jūnijā, pienācīgu uzmanību pievēršot ziņojumos noteiktajām prioritātēm.
- Sagatavoties īstenot saistības, kas izriet saistībā 3. un 4. nodaļas slēgšanu vēlākais 2006. gadā, virzīt sagatavošanos un, ja nepieciešams, sākt novērtēt agrās slēgšanas ekonomiskās, sociālās, finansiālās, tehniskās un vides sekas.
- Koncentrēties uz kodoldrošības valsts pārvaldes iestādes neatkarības, resursu un kompetences stiprināšanu.

- Turpināt nodrošināt augstu kodoldrošības līmeni Kozloduļas kodolspēkstacijas 5. un 6. nodaļā un uzturēt augstu kodoldrošības līmeni 1. līdz 4. nodaļu ekspluatācijas fāzēs.
- Uzlabot radioaktīvo atkritumu apsaimniekošanu un pieņemt stratēģisko plānu attiecībā uz drošību un efektīvu degvielas cikla pārvaldību.

Mazie un vidējie uzņēmumi

- Īstenot Eiropas mazo uzņēmumu hartu.

Zinātne un pētniecība

- Stiprināt ar pētniecību saistīto administratīvo rīcībspēju un infrastruktūru, lai palielinātu priekšrocības, ko sniedz asociēšana ar Kopienas pamatprogrammām, tostarp Sesto pamatprogrammu (no 2002. līdz 2006. gadam).

Izglītība un mācības

- Līdz pievienošanās brīdim sagatavoties pilnībā īstenot direktīvu par emigrējušu darbinieku bērnu izglītību.

Telekomunikāciju un informācijas tehnoloģijas

- Pabeigt telekomunikāciju *acquis* transponēšanu un tos efektīvi īstenot, īpaši konkurences veicināšanu, un piemērot tos tiesību aktu aspektus, kas attiecas uz tirgotājiem ar būtiskām tirgus pilnvarām.
- Paaugstināt telekomunikāciju reglamentējošās institūcijas kompetenci, īpaši pievēršot uzmanību spējai piemērot *acquis*. Uzlabot tās finansiālo neatkarību.
- Gatavojoties pilnībā atvērtaim telekomunikāciju tirgum, *inter alia*, attīstīt komerciāli orientētu pieeju tirgū pārstāvētajā uzņēmumā.
- Līdz pievienošanās brīdim sagatavot jauno *acquis* transponēšanu un īstenošanu; stiprināt reglamentējošās institūcijas kompetenci, kas nepieciešama, lai tiktu galā ar jaunajiem pienākumiem.
- Stiprināt pasta pakalpojumu reglamentējošos noteikumus. Pieņemt un īstenot papildu tiesību aktus, lai panāktu pilnīgu atbilstību *acquis* (tostarp jaunai otrajai direktīvai un jo īpaši, lai nodrošinātu universālu pakalpojumu finansiāli stabili nodrošināšanu atbilstošā kvalitātes līmenī). Turpināt darbu pie atbilstošiem licencēšanas un pilnvarošanas mehānismiem.
- Īstenot skaidru pasta tarifu politikas režīmu, lai to ieviestu precīzi pēc tam, kad tās tirgus ir pilnībā noregulēts līdz 2003. gadam.

Kultūra un politika audiovizuālajā jomā

- Stiprināt valsts regulatīvās iestādes administratīvo rīcībspēju televīzijas apraidē.
- Izveidot apstākļus jaunu reglamentējošo noteikumu prognozējamu, pārskatāmu un efektīvu īstenošanu audiovizuālās politikas jomā.

Reģionālā politika un strukturālo programmu koordinācija

- Panākt Bulgārijas valsts stratēģijas īstenošanu, lai sagatavotos Struktūrfondiem un Kohēzijas fondam. Turpināt pieņemt pamata tiesību aktus, kas nepieciešami *acquis* īstenošanai saskaņā ar šo nodaļu.
- Turpināt izstrādāt pasākumus, lai nodrošinātu starpministriju koordinēšanu, kā arī to uzdevumu definēšanu, kas jāveic iesaistītajām iestādēm sagatavojot un īstenojot Struktūrfondus un Kohēzijas fondu valsts un reģionālajā līmenī.
- Turpināt pieņemt tiesību aktus, kas nodrošina Struktūrfondu un kohēzijas fonda finansēto darbību atbilstību Kopienas politikai un tiesību aktiem, tostarp noteikumiem par konkurenci, par valsts līgumu piešķiršanu, par vides aizsardzību, par nevienlīdzības novēršanu un vīriešu un sieviešu vienlīdzības veicināšanu.
- Izstrādāt pamata tiesību aktus, kas ļauj veikt daudzgadu budžeta plānošanu, lai nodrošinātu valsts līdzfinansējumu struktūrfondu un Kohēzijas fonda palīdzībai un nodrošina pietiekamu elastību finanšu labojumiem.
- Panākt, lai to ministriju nodaļu administratīvā rīcībspēja, kuras ir atbildīgas vai būs atbildīgas kā paredzamās vadības vai maksātājas iestādes, būtu tādā līmenī, kas nepieciešams Struktūrfondu palīdzības (kā pieņemšana darbā, karjeras profili un apmācības) efektīvai un pareizai īstenošanai.
- Paātrināt pasākumus, uzlabojot Nacionālā attīstības plāna (NAP) kvalitāti. Bulgārijai jāveic nozīmīgi pasākumi savas stratēģiskās kompetences un operatīvās kompetences stiprināšanai, lai īstenotu Nacionālo attīstības plānu, un lai pārveidotu to visaptverošā valsts plānošanas līdzeklī (NAP turpmāka integrācija valsts budžeta un politikas veidošanas procesā).
- Turpināt attīstīt kompetenci apspriest, sagatavot un izvēlēties attīstības prioritātes un projektus gan valsts, gan reģionālā līmenī, ko finansēs no dažādiem struktūrfondiem, Eiropas reģionālā attīstības fonda, Eiropas Sociālā fonda, Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF).
- Pabeigt sagatavošanos paplašinātai decentralizētai īstenošanas sistēmai (EDIS).
- Nodrošināt atbilstību *acquis* prasībām Struktūrfondu uzraudzībai un novērtēšanai, jo īpaši iepriekšējai vērtēšanai un attiecīgās statistikas informācijas un rādītāju savākšanai.
- Izstrādāt vispārējo tiesisko un institucionālo sistēmu finanšu kontrolei un auditam.
- Izveidot atbilstošas sistēmas un procedūras finanšu vadībai un kontrolei, jo īpaši attiecībā uz vadošās un maksātājas iestādes struktūru, lai izpildītu Struktūrfondu noteikumu īpašās prasības. Īpaša uzmanība jāpievērš atbilstošai funkciju atdalīšanai visā īstenošanas struktūrā.

Vide

- Atjaunināt situācijas vispārējo novērtēšanu vides nozarē, tostarp attiecībā uz *acquis* transponēšanu, lai identificētu novēršamos trūkumus.
- Turpināt *acquis*, tostarp īstenošanas tiesību aktus, transponēšanu, īpašu uzmanību pievēršot ietekmes uz vidi novērtēšanai, informācijas pieejai, atkritumu apsaimniekošanai, rūpnieciskajam piesārņojumam un riska vadībai, dabas aizsardzībai, ķīmiskām vielām un ģenētiski modificētiem organismiem, un kodoldrošībai un aizsardzībai pret radiāciju. Nodrošināt pilnīgas apspriedes ar visām attiecīgajām ieinteresētajām personām (citām ministrijām, uzņēmējiem, NVO).

- Izstrādāt īstenošanas plānus kopā ar finanšu stratēģijām, lai izklāstītu nepieciešamos pasākumus *acquis* pilnīgai īstenošanai vidējā un ilgā termiņā. Šajos plānos būtu jāņem vērā visi pieejamie resursi un institucionālās apmācības, un turpināt izstrādāt mehānismus efektīvas īstenošanas pārraudzība, īpašu uzmanību pievēršot gaisa kvalitātei, atkritumu apsaimniekošanai, ūdens kvalitātei, rūpnieciskajam piesārņojumam un riska vadībai. Pievērsties finanšu resursu plānošanai, identifikācijai un pieejamībai, lai sagatavotos nozīmīgiem ieguldījumiem, kas nepieciešami *acquis* īstenošanas nodrošināšanai. Nodrošināt ieinteresēto personu iesaistīšanu īstenošanas plānošanas fāzē.
- Turpināt īstenot *acquis*, īpašu uzmanību pievēršot informācijas pieejai, gaisa kvalitātei, atkritumu apsaimniekošanai, ūdens kvalitātei, dabas aizsardzībai, rūpnieciskajam piesārņojumam un riska vadībai, kā arī kodoldrošībai un aizsardzībai pret radiāciju. Nodrošināt, lai vides *acquis*, īpaši direktīva par ietekmes uz vidi novērtējumu, tiek pareizi īstenota, sagatavojot plaša mēroga infrastruktūras projektus.
- Nodrošināt un stiprināt administratīvās struktūras, kas nepieciešamas *acquis* pilnīgai īstenošanai, pārraudzībai un piemērošanai, jo īpaši turpmāk stiprinot reģionālās inspekcijas, pašvaldības un citas valsts iestādes vietējā līmenī, īpašu uzmanību pievēršot ūdens kvalitātei, rūpnieciskajam piesārņojumam un riska vadībai, kā arī atkritumu apsaimniekošanai. Pastiprināt ministrijas un citu valsts iestāžu personālu. Nodrošināt atbilstošas apmācības un personāla attīstības plānus.
- Turpināt vides aizsardzības prasību integrāciju visu pārējo nozaru politiku definēšanā un īstenošanā, lai veicinātu noturīgu attīstību, ietverot enerģētikas nozari. Uzlabot starpministriju koordinēšanu par vides jautājumiem.

Patērētāji un veselības aizsardzība

- Turpināt tiesību aktu pielāgošanu, jo īpaši patērētāju preču un saistīto garantiju tirdzniecības jomā, saistībā ar izpildrakstiem patērētāju interešu aizsardzībai, laika sadalījumu, patērētāja kredītiem, distances līgumiem, salīdzinošo reklāmu, vispārējo produktu drošību un produktatbildību.
- Nodrošināt tiesību aktu efektīvu īstenošanu, īpaši izmantojot efektīvu tirgus uzraudzības mehānismu.
- Turpināt veicināt patērētāju organizāciju kompetenci, lai aktīvi piedalītos patērētāju aizsardzības jomā.
- Labāk integrēt patērētāju intereses citās politikas jomās.

Sadarbība tieslietu un iekšlietu jomā

- Pieņemt un īstenot jaunus tiesību aktus par drošību uz robežām, kā arī integrētu robežu vadības stratēģiju attiecībā uz visām Bulgārijas robežām. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš pakāpeniskai robežu infrastruktūras un aprīkojuma modernizācijai, nepieciešamajām apmācībām profesionāliem robežsargiem un muitas darbiniekiem, īpaši attiecībā uz riska analīzes metožu izmantošanu un to informācijas vākšanas funkciju stiprināšanu, un iestāžu koordinēšanai un praktiskai sadarbībai; izstrādāt integrētu jūras uzraudzības sistēmu.
- Turpināt īstenot un regulāri atjaunināt Šengenas Rīcības plānu, turpināt gatavoties pilnīgai dalībai SIS II, izstrādājot valsts datu bāzes un reģistrus.
- Turpināt saskaņot ar ES pozitīviem un negatīviem vīzu sarakstiem; turpināt modernizēt Vīzu centra administratīvo rīcībspēju un turpināt nodrošināt visus diplomātiskos un konsulāros birojus ar tehnisko aprīkojumu viltotu dokumentu noteikšanai.

- Pilnībā saskaņot Patvēruma un bēgļu likumu ar *acquis*, īpaši attiecībā uz tā 13. un 16. pantu. palielināt patvēruma meklētāju un bēgļu izmitināšanas centru kompetenci; turpināt uzlabot Bēgļu aģentūras administratīvo rīcībspēju. paātrināt skrīninga procedūras un uzlabot nosacījumus bēgļu integrācijai, un sagatavot infrastruktūru, lai "pievienojoties nodrošinātu noteikumu pilnīgu piemērošanu saistībā ar" EURODAC "un" Dublin II.
- Turpināt veikt pasākumus, lai efektīvi cīnītos pret nelegālu imigrāciju caur un no Bulgārijas, īpašu uzmanību pievēršot noziedzīgajām organizācijām, kas veicina (īpaši sieviešu un bērnu) nelegālu iecelšanu ES dalībvalstīs; nodrošināt palīdzību cilvēku tirdzniecības upuriem; pieņemt jaunus tiesību aktus par migrāciju saskaņā ar esošajiem *acquis*; izveidot valsts koordinācijas iestādi.
- Pastiprināt korupcijas apkarošanu tiesībsardzības iestādēs, i) pieņemot un īstenojot ētikas kodeksu magistrātiem, ii) izstrādāt korumpētas prakses novēršanas programmu, kā arī ētikas kodeksu Iekšlietu ministrijas amatpersonām, īpaši satiksmes un robežu policijai un iii) nodrošinot specializētu apmācību un aprīkojumu, tostarp informācijas sistēmu, tām amatpersonām, kuras ir tieši iesaistītas korupcijas apkarošanā.
- Turpināt veikt pasākumus, lai pielāgotu Bulgārijas tiesību aktus *acquis* Kopienas finanšu interešu krimināltiesību aizsardzības jomā (PIF konvencija un tās protokoli); nodrošināt, ka valsts iekšējās finanšu kontroles aģentūras (VIFKA) un Iekšlietu ministrijas izveidotās krāpšanas apkarošanas struktūras darbības nepārklājas.
- Pilnībā pielāgot *acquis* par eiro krimināltiesību aizsardzību pret viltojumu.
- Pieņemt un īstenot stratēģiju cīņai pret noziedzību, īpašu uzmanību pievēršot dažādiem pārrobežu un organizētās noziedzības veidiem, piemēram, narkotiku, cilvēku u.c. tirdzniecība, un tiesībsardzības iestāžu koordinācijai un praktiskai sadarbībai.
- Pieņemt rīcības plānu valsts stratēģijas attiecībā uz narkotiskajām vielām, tostarp reāla budžeta, īstenošanai. Stiprināt Padomes narkotisko vielu jautājumos administratīvo un koordinācijas kompetenci; i) izveidot nacionālo koordinācijas centru; ii) turpināt izstrādāt narkotiku informācijas sistēmu; iii) pieņemt nepieciešamos pamata tiesību aktus izlūkdienestam attiecībā uz narkotiskajām vielām; iv) palielināt sadarbības līmeni ar ES dalībvalstīm, norīkojot tajās sadarbības koordinatorus, kā arī citās stratēģiskās valstīs saistībā ar tiesību aktu piemērošanu par narkotikām.
- Uzlabot Finanšu informācijas biroja kompetenci, lai stiprinātu esošos tiesību aktus un uzlabotu tā sadarbību ar citām tiesību aizsardzības iestādēm, kas darbojas nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas apkarošanas jomā.
- Sagatavoties veikt papildu pasākumus, lai nodrošinātu Kopienas programmu īstenošanu tiesu iestāžu sadarbības jomā civillietās, īpaši attiecībā uz tiesas lēmumu savstarpēju atzīšanu un izpildi.
- Sagatavoties veikt nepieciešamos grozījumus tiesību aktos, lai pievienojoties īstenotu un pievienotos Eiropas Konvencijai par savstarpēju palīdzību krimināllietās, un veikt nepieciešamos pasākumus, lai pievienojoties sagatavotos tās programmas īstenošanai, kas piemēro savstarpējas atzīšanas principu, un izpildot rīkojumus īpašuma iesaldēšanai vai pierādījumiem.

Muitas savienība ⁽¹⁾

- Turpināt tiesību aktu pielāgošanu Kopienas muitas *acquis*.
- Veikt papildu grozījumus muitas tiesību aktos, tostarp saskaņot tiesību aktus par brīvajām zonām, kā arī pieņemt noteikumus par nodokļu atlikšanu un tarifu kvotām.

⁽¹⁾ Par savu resursu savākšanu skat. arī nodaļu "Finanšu un budžeta noteikumi".

- Sagatavot nosacījumus TARIC (Eiropas Kopienų integrētā muitas tarifa) darbībai un iekļaut Eiropas Kopienų integrētajā muitas tarifā pasākumus intelektuālā īpašuma tiesību aizsardzībai.
- Pilnībā pielāgot tiesību aktus *acquis* par kultūras preču kontroli.
- Stiprināt muitas pārvaldes darbības spēju un administratīvo rīcības spēju, īpaši attiecībā uz informācijas tehnoloģiju un cilvēkresursu politiku.
- Uzlabot cilvēkresursu vadību un muitas darbinieku un vadības stabilitāti un profesionālo ētiku, un aizvien vairāk piešķirt ierēdņu statusu muitas inspektoriem.
- Izstrādāt un īstenot BTPS (Bulgārijas tranzīta pārvaldības sistēmas) pirmo posmu kā NCTS (datorizētas tranzīta kontroles sistēmas) valsts moduli; turpināt gatavošanos drošam kopējam sakaru tīklam/kopējai sistēmas saskarnei (CCN/CSI).
- Modernizēt muitas laboratorijas, kā arī infrastruktūru un aprīkojumu muitošanas punktos.
- Uzlabot riska analīzes metodes un pēcmuitošanas pārbaudes piemērošanu.
- Turpināt sadarbības stiprināšanu starp kaimiņvalstu un citu valstu muitas iestādēm.
- Īstenot stratēģiju robežu darbības racionalizācijai.
- Veikt pasākumus, lai pievienošanās laikā sagatavotos to muitas pasākumu un noteikumu īstenošanai, kuri netiks ieviesti līdz šim brīdim.

Ārējās attiecības

- Aņņemties analizēt visus starptautiskos līgumus un nolīgumus, lai nodrošinātu, ka tiek veikti sagatavošanās pasākumi, lai *acquis* neatbilstošie līgumi un nolīgumi tiek savlaicīgi pārtraukti vai atkārtoti pārrunāti.

Finanšu kontrole

- Īstenot iekšējās valsts finanšu kontroles tiesību aktus un veikt papildu grozījumus, lai īstētu iekšējās valsts finanšu kontroles aģentūras stratēģijas dokumentu un darbības plānu.
- Deleģēt iekšējos revidentus esošajās ministrijās.
- Veicināt iekšējās valsts finanšu kontroles aprakstu un auditācijas pierakstu izstrādāšanu.
- Turpināt iekšējās valsts finanšu kontroles iestāžu administratīvās rīcības spējas stiprināšanu.
- Nodrošināt profesionālus kritērijus iekšējās valsts finanšu kontroles aģentūras vadībai un tās funkcionālu neatkarību saskaņā ar saistībām.
- Modernizēt ārējās revīzijas funkcijas, īpaši attiecībā uz sistēmu balstītām revīzijām un darbības revīzijām, kā arī pastiprināt apmācības.
- Pieņemt un īstenot noteikumus par Valsts revīzijas palātas finanšu vadību un kontroli un jebkādiem sakariem ar Parlamentu.
- Pieņemt un īstenot ES fondu un programmu revīzijas standartus, ētikas kodeksu un grozītus vispārējos standartus.
- Jāpabeidz revīzijas apraksts.

- Turpināt stiprināt valsts fonda, centrālo finansēšanas un līgumu slēgšanas iestāžu un citu īstenošanas aģentūru kompetenci, kuras rīkojas ar pirmspievienošanās līdzekļiem, gatavojoties paplašinātai decentralizētai *Phare* un *ISPA* programmu īstenošanai.
- Nodrošināt noteikumu pareizu īstenošanu attiecībā uz pārkāpumu novēršanu saskaņā ar *Phare*, *Sapard* un *ISPA* programmām.
- Izveidot labi funkcionējošu un darbībā neatkarīgu krāpšanas apkarošanas koordinācijas dienestu (KAKD), kas ir atbildīgs par visu tiesību aktu koordinēšanu, administratīviem un operatīviem pasākumiem, kas saistīti ar Kopienas finanšu interešu aizsardzību.
- Izmantojot šo dienestu, īstenot efektīvu sadarbību ar Eiropas Biroju krāpšanas apkarošanai (OLAF).
- Veikt nepieciešamos pasākumus, lai sagatavotos *acquis* īstenošanai attiecībā uz eiro aizsardzību pret viltojumiem.

Finanšu un budžeta noteikumi ⁽¹⁾

- Turpināt attīstīt finanšu līdzekļu vienotu kontu, finanšu vadības informācijas sistēmu un elektronisko budžeta maksājumus sistēmu, un turpināt ikgadējā valsts budžeta izstrādes procedūras stiprināšanu.
- Īstenot Valsts kases sistēmu.
- Izveidot finanšu vadības informācijas sistēmu.
- Izstrādāt standartus un norādījumus kontu plāna piemērošanai.
- Uzlabot banku kontu režīmu.
- Turpināt attīstīt koordinācijas struktūru, kurā ir atbilstošs personāls un aprīkojums, pašu resursu jomā.
- Turpināt veikt pasākumus, lai budžeta principus un noteikumus saskaņotu ar vispārēji piemērojamiem Kopienas standartiem.
- NKP dokumentiem jābūt saskaņotiem ar Kopienas tiesību aktiem.
- Jāveic turpmākus pasākumus, lai samazinātu papildu budžeta līdzekļu daudzumu.
- Īpaša uzmanība jāpievērš daudzgadu budžetam.
- Jāturpina attīstīt makroekonomikas prognozēšanu.
- Attīstīt projektu un programmu efektīvas novērtēšanas un pārraudzības procedūras.
- Uzlabot valsts pārskatu statistikas atbilstību ESA 95 standartam un sekmēt tā pilnību.
- Sākt veidot tehnisko un administratīvo kompetenci attiecībā uz pašu resursu operatīvo vadību un savlaicīgi savākt un ieskaitīt turpmākos EK pašu resursus Kopienas budžetā. Attīstīt tradicionālo pašu resursu pārskatus, lai tie būtu gatavi pievienošanās dienā.
- Pievienošanās laikā veikt pasākumus saistību īstenošanai Kopienas pašu resursu savākšanas un kontroles jomās un kopējās lauksaimniecības politikas (eksporta atmaksājumu kontrole, u.c.) aspektu vadībai.
- Sākt darbību saistībā ar organizatoriskajiem aspektiem un saistīto administratīvo rīcībspēju attiecībā uz cukura nodevām.
- Turpināt veikt pasākumus, lai izveidotu efektīvas programmas krāpšanas apkarošanai saistībā ar PVN un muitas nodokļiem.

⁽¹⁾ Dažas darbības, par kurām vienojās sarunās saskaņā ar 29. nodaļu pārklājas ar darbībām saskaņā ar citām nodaļām un tādēļ tās ir izlaistas.

5. PROGRAMMAS IZSTRĀDE

- Papildus *Phare* palīdzībai laika posmam no 2000. līdz 2006. gadam finansiālo palīdzību Bulgārijai veido atbalsts pirmspievienošanās pasākumiem lauksaimniecības un lauku attīstībai, izmantojot pirmspievienošanās programmu *Sapard* (Padomes Regula (EK) Nr. 1268/1999, OV L 161 26.6.1999., 87. lpp.); un atbalsts infrastruktūras projektiem vides un transporta jomās, izmantojot struktūrprogrammu *ISPA* (Padomes Regula (EK) Nr. 1267/1999, OV L 161 26.6.1999., 73. lpp.), kas pirmspievienošanās periodā piešķir prioritāti pasākumiem, līdzīgi kā kohēzijas fonds. Saņemot šos valstij piešķirtos līdzekļus, Bulgārija arī var piešķirt līdzekļus, lai apmaksātu daļu no savas līdzdalības Kopienas programmās, tostarp Pētniecības un tehnoloģiju attīstības pamatprogrammā un programmās izglītības un uzņēmējdarbības jomās. Tajā pašā laikā Bulgārija saņems būtisku EK finansiālu atbalstu kodoliekārtu slēgšanas un kodoldrošības jomās. Bez tam Bulgārijai būs pieejams daudzvalstu un horizontālo programmu finansējums, kas ir tieši saistīts ar *acquis*. Kandidātvalstīm regulāri kopīgi jāfinansē visi investīciju projekti. Kopš 1998. gada Komisija sadarbojas ar Eiropas Investīciju banku un starptautiskām finanšu iestādēm, jo īpaši Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banku un Pasaules banku, lai veicinātu tādu projektu līdzfinansēšanu, kas attiecas uz pirmspievienošanās prioritātēm.

6. NOSACĪTĪBA

- Kopienas palīdzība projektu finansēšanā, izmantojot trīs pirmspievienošanās programmas – *Phare*, *ISPA* un *Sapard*, ietver nosacījumu, lai Bulgārija ievēro Eiropas nolīguma saistības, turpmākos pasākumus atbilstībai Kopenhāgenas kritērijiem, jo īpaši šīs pārskatītās pievienošanās partnerības īpašo prioritāšu sasniegšanā, kā arī lai koordinēti izmanto trīs pirmspievienošanās programmas. Neievērojot šos vispārējos nosacījumus, padome varētu pieņemt lēmumu par finansiālā atbalsta atlikšanu, pamatojoties uz Regulas (EK) Nr. 622/98 4. pantu.

7. UZRAUDZĪBA

- Pievienošanās partnerības īstenošanu un plānu uzrauga atbilstoši Eiropas nolīgumam. Eiropadomes sanāksmē Luksemburgā uzsvēra, ka ir svarīgi, lai Eiropas nolīguma iestādes turpina būt par pamatu, uz kuru balstoties, var pārbaudīt *acquis* pieņemšanu un īstenošanu. Eiropas nolīguma apakškomitejas sniedz iespēju pārskatīt pievienošanās partnerības prioritāšu īstenošanu, kā arī progresu attiecībā uz tiesisko tuvināšanu, īstenošanu un piemērošanu. Asociācijas komiteja apspriež vispārējo attīstību, progresu un problēmas pievienošanās partnerības prioritāšu sasniegšanā, kā arī konkrētākus jautājumus, ko tai nodod apakškomitejas.

Phare pārvaldības komiteja nodrošina, lai finanšu lēmumi saistībā ar visām trim pirmspievienošanās programmām – *Phare*, *ISPA* un *SAPARD* – ir savstarpēji saskaņoti, kā arī, lai tie ir saskaņoti ar pievienošanās partnerībām, kā noteikts koordinācijas regulā (Padomes Regula (EK) Nr. 1266/1999, (OV L 161, 26.6.1999., 68. lpp.)). Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 622/98 2. pantu pievienošanās partnerībai turpinās veikt vajadzīgos grozījumus.